VASO LILIUM

ISTRUZIONI PER L'USO E INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

IMPORTANTE: CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI. LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO.

PRODOTTO

Vaso in polipropilene rinforzato con fibra di vetro. Prodotto per uso esterno; adatto anche ad ambienti interni.

VASO QUADRATO LILIUM · VASO ROTONDO LILIUM

AVVERTENZE

- Il vaso riempito di terra e acqua è pesante: sollevarlo vuoto e posizionarlo nella sede definitiva prima di riempirlo.
- Assicurare il drenaggio (fori sul fondo o strato drenante) per evitare ristagni, gelo e rottura.
- Non usare come sgabello o piano di appoggio; non lasciare che i bambini vi si arrampichino.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire con un panno umido e un detergente delicato; non usare prodotti abrasivi, solventi o alcol.
- Nel periodo invernale conservare in luogo chiuso, al riparo dagli agenti atmosferici; in estate non lasciare per lunghi periodi al sole diretto.
- La luce e le condizioni ambientali possono influenzare la percezione del colore.

CONSERVAZIONE

- Riporre in un luogo secco, al riparo dal gelo e con buona ventilazione per evitare umidità e muffa.
- In caso di pioggia, vento forte o nel periodo invernale, riporre il prodotto in un ambiente interno fresco e asciutto o proteggerlo con una copertura.
- Proteggere cuscini e rivestimenti dall'esposizione prolungata ai raggi UV.

GARANZIA

Il prodotto è garantito 12 mesi per difetti strutturali non dovuti a uso improprio, urti, esposizione a condizioni atmosferiche estreme o mancata manutenzione. La garanzia legale per i consumatori resta di 24 mesi dalla consegna, secondo la normativa vigente.

SMALTIMENTO

Smaltire il prodotto non più utilizzabile e il suo imballo in conformità alle norme di legge vigenti, separando i materiali (plastica, metallo, tessuto, legno, vetro) secondo la raccolta differenziata locale. Rispettando gli obblighi previsti per legge si contribuisce alla tutela dell'ambiente.

OPERATORE ECONOMICO RESPONSABILE (Reg. UE 2023/988)

Importatore: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Per informazioni sulla sicurezza del prodotto, segnalazioni di incidenti o richieste di assistenza contattare l'operatore sopra indicato citando il nome del prodotto e il codice EAN riportato sull'etichetta o sulla confezione.

VASO LILIUM

INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY INFORMATION

IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY BEFORE USE.

PRODUCT

Pot made of glass-fibre reinforced polypropylene. Product for outdoor use; also suitable for indoor use.

VASO QUADRATO LILIUM · VASO ROTONDO LILIUM

WARNINGS

- When filled with soil and water the pot is heavy: lift it empty and place it in its final position before filling it.
- Ensure drainage (holes in the bottom or a drainage layer) to avoid waterlogging, frost and breakage.
- Do not use as a stool or as a step; do not let children climb on it.
- Do not dispose of the product in the environment.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean with a damp cloth and a mild detergent; do not use abrasive products, solvents or alcohol.
- In winter, store indoors, sheltered from the weather; in summer, do not leave in direct sunlight for long periods.
- Light and environmental conditions may affect the perception of colour.

STORAGE

- Store in a dry, frost-free place with good ventilation to avoid damp and mould.
- In rain, strong wind or during the winter, store the product in a cool, dry indoor space or protect it with a cover.
- Protect cushions and coverings from prolonged exposure to UV rays.

WARRANTY

The product is guaranteed for 12 months against structural defects not due to improper use, impact, exposure to extreme weather conditions or lack of maintenance. The legal guarantee for consumers remains 24 months from delivery, in accordance with current legislation.

DISPOSAL

Dispose of the product at the end of its life and its packaging in accordance with the laws in force, separating the materials (plastic, metal, fabric, wood, glass) according to local recycling rules. By complying with legal obligations you help to protect the environment.

RESPONSIBLE ECONOMIC OPERATOR (EU Reg. 2023/988)

Importer: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

For product safety information, accident reports or assistance requests, contact the operator indicated above, quoting the product name and the EAN code shown on the label or packaging.

VASO LILIUM

NOTICE D'UTILISATION ET INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

IMPORTANT : À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

PRODUIT

Pot en polypropylène renforcé de fibre de verre. Produit destiné à un usage extérieur ; convient également à un usage intérieur.

VASO QUADRATO LILIUM · VASO ROTONDO LILIUM

AVERTISSEMENTS

- Le pot rempli de terre et d'eau est lourd : le soulever vide et le placer à son emplacement définitif avant de le remplir.
- Assurer le drainage (trous au fond ou couche drainante) afin d'éviter la stagnation, le gel et la casse.
- Ne pas utiliser comme tabouret ou comme support ; ne pas laisser les enfants y grimper.
- Ne pas abandonner le produit dans la nature.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyer avec un chiffon humide et un détergent doux ; ne pas utiliser de produits abrasifs, de solvants ou d'alcool.
- En hiver, ranger dans un local fermé, à l'abri des intempéries ; en été, ne pas laisser longtemps en plein soleil.
- La lumière et les conditions ambiantes peuvent influencer la perception de la couleur.

RANGEMENT

- Ranger dans un endroit sec, à l'abri du gel et bien ventilé pour éviter l'humidité et les moisissures.
- En cas de pluie, de vent fort ou pendant la période hivernale, ranger le produit dans un local intérieur frais et sec ou le protéger avec une housse.
- Protéger les coussins et les revêtements de l'exposition prolongée aux rayons UV.

GARANTIE

Le produit est garanti 12 mois contre les défauts structurels non imputables à une utilisation inappropriée, à des chocs, à une exposition à des conditions climatiques extrêmes ou à un défaut d'entretien. La garantie légale de conformité pour les consommateurs reste de 24 mois à compter de la livraison, conformément à la réglementation en vigueur.

ÉLIMINATION

Éliminer le produit hors d'usage et son emballage conformément aux dispositions légales en vigueur, en séparant les matériaux (plastique, métal, tissu, bois, verre) selon les règles locales de tri sélectif. En respectant les obligations prévues par la loi, vous contribuez à la protection de l'environnement.

OPÉRATEUR ÉCONOMIQUE RESPONSABLE (Règl. UE 2023/988)

Importateur: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Pour toute information sur la sécurité du produit, tout signalement d'incident ou toute demande d'assistance, contacter l'opérateur indiqué ci-dessus en précisant le nom du produit et le code EAN figurant sur l'étiquette ou sur l'emballage.

VASO LILIUM

GEBRAUCHSANWEISUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG: FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN. VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.

PRODUKT

Pflanzkübel aus glasfaserverstärktem Polypropylen. Produkt für den Außenbereich; auch für Innenräume geeignet.

VASO QUADRATO LILIUM · VASO ROTONDO LILIUM

WARNHINWEISE

- Mit Erde und Wasser gefüllt ist der Pflanzkübel schwer: Leer anheben und vor dem Befüllen an seinen endgültigen Platz stellen.
- Für Wasserablauf sorgen (Löcher im Boden oder Drainageschicht), um Staunässe, Frost und Bruch zu vermeiden.
- Nicht als Hocker oder Trittfläche verwenden; Kinder nicht darauf klettern lassen.
- Das Produkt nicht in der Umwelt entsorgen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen; keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder Alkohol verwenden.
- Im Winter in einem geschlossenen, vor Witterung geschützten Raum aufbewahren; im Sommer nicht über längere Zeit in der direkten Sonne stehen lassen.
- Licht und Umgebungsbedingungen können die Farbwahrnehmung beeinflussen.

AUFBEWAHRUNG

- An einem trockenen, frostgeschützten und gut belüfteten Ort aufbewahren, um Feuchtigkeit und Schimmel zu vermeiden.
- Bei Regen, starkem Wind oder im Winter das Produkt in einem kühlen, trockenen Innenraum aufbewahren oder mit einer Schutzhülle abdecken.
- Kissen und Bezüge vor längerer UV-Einstrahlung schützen.

GARANTIE

Auf das Produkt werden 12 Monate Garantie auf strukturelle Mängel gewährt, die nicht auf unsachgemäßen Gebrauch, Stöße, extreme Witterungseinflüsse oder fehlende Pflege zurückzuführen sind. Die gesetzliche Gewährleistung für Verbraucher beträgt weiterhin 24 Monate ab Lieferung gemäß den geltenden Vorschriften.

ENTSORGUNG

Das nicht mehr verwendbare Produkt und seine Verpackung gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsorgen und die Materialien (Kunststoff, Metall, Stoff, Holz, Glas) entsprechend der örtlichen Abfalltrennung trennen. Durch die Einhaltung der gesetzlichen Pflichten tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei.

VERANTWORTLICHER WIRTSCHAFTSAKTEUR (Verordnung (EU) 2023/988)

Importeur: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Für Informationen zur Produktsicherheit, Unfallmeldungen oder Serviceanfragen wenden Sie sich an den oben genannten Wirtschaftsakteur und geben Sie den Produktnamen und den EAN-Code vom Etikett oder von der Verpackung an.

VASO LILIUM

INSTRUCCIONES DE USO E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE ANTES DEL USO.

PRODUCTO

Maceta de polipropileno reforzado con fibra de vidrio. Producto para uso exterior; apto también para ambientes interiores.

VASO QUADRATO LILIUM · VASO ROTONDO LILIUM

ADVERTENCIAS

- La maceta llena de tierra y agua es pesada: levantarla vacía y colocarla en su ubicación definitiva antes de llenarla.
- Asegurar el drenaje (orificios en el fondo o capa drenante) para evitar encharcamientos, heladas y roturas.
- No utilizar como taburete ni como superficie de apoyo; no permitir que los niños se suban a ella.
- No abandonar el producto en el medio ambiente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpiar con un paño húmedo y un detergente suave; no utilizar productos abrasivos, disolventes ni alcohol.
- En invierno, guardar en un lugar cerrado, protegido de los agentes atmosféricos; en verano, no dejar durante largos periodos al sol directo.
- La luz y las condiciones ambientales pueden influir en la percepción del color.

ALMACENAMIENTO

- Guardar en un lugar seco, protegido de las heladas y con buena ventilación para evitar la humedad y el moho.
- En caso de lluvia, viento fuerte o durante el invierno, guardar el producto en un ambiente interior fresco y seco o protegerlo con una funda.
- Proteger los cojines y los revestimientos de la exposición prolongada a los rayos UV.

GARANTÍA

El producto tiene una garantía de 12 meses por defectos estructurales no debidos a un uso indebido, golpes, exposición a condiciones atmosféricas extremas o falta de mantenimiento. La garantía legal para los consumidores sigue siendo de 24 meses desde la entrega, conforme a la normativa vigente.

ELIMINACIÓN

Eliminar el producto que ya no pueda utilizarse y su embalaje de conformidad con la legislación vigente, separando los materiales (plástico, metal, tejido, madera, vidrio) según la recogida selectiva local. Respetando las obligaciones previstas por la ley se contribuye a la protección del medio ambiente.

OPERADOR ECONÓMICO RESPONSABLE (Reg. UE 2023/988)

Importador: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Para información sobre la seguridad del producto, notificación de incidentes o solicitudes de asistencia, contactar con el operador indicado arriba citando el nombre del producto y el código EAN que figura en la etiqueta o en el embalaje.

VASO LILIUM

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTA FUTURA. LER ATENTAMENTE ANTES DA UTILIZAÇÃO.

PRODUTO

Vaso em polipropileno reforçado com fibra de vidro. Produto para utilização no exterior; adequado também a ambientes interiores.

VASO QUADRATO LILIUM · VASO ROTONDO LILIUM

ADVERTÊNCIAS

- O vaso cheio de terra e água é pesado: levantá-lo vazio e colocá-lo no local definitivo antes de o encher.
- Assegurar a drenagem (furos no fundo ou camada drenante) para evitar acumulações de água, gelo e quebra.
- Não utilizar como banco ou superfície de apoio; não deixar que as crianças trepem para cima dele.
- Não abandonar o produto no ambiente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpar com um pano húmido e um detergente suave; não utilizar produtos abrasivos, solventes ou álcool.
- No período de inverno, guardar em local fechado, ao abrigo dos agentes atmosféricos; no verão, não deixar durante longos períodos ao sol direto.
- A luz e as condições ambientais podem influenciar a perceção da cor.

ARMAZENAMENTO

- Guardar em local seco, ao abrigo do gelo e com boa ventilação para evitar humidade e bolor.
- Em caso de chuva, vento forte ou no período de inverno, guardar o produto num ambiente interior fresco e seco ou protegê-lo com uma capa.
- Proteger as almofadas e os revestimentos da exposição prolongada aos raios UV.

GARANTIA

O produto tem garantia de 12 meses contra defeitos estruturais não decorrentes de utilização indevida, choques, exposição a condições atmosféricas extremas ou falta de manutenção. A garantia legal para os consumidores mantém-se em 24 meses a contar da entrega, de acordo com a legislação em vigor.

ELIMINAÇÃO

Eliminar o produto que já não possa ser utilizado e a sua embalagem em conformidade com a legislação em vigor, separando os materiais (plástico, metal, tecido, madeira, vidro) de acordo com a recolha seletiva local. Ao respeitar as obrigações previstas por lei, contribui-se para a proteção do ambiente.

OPERADOR ECONÓMICO RESPONSÁVEL (Reg. UE 2023/988)

Importador: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Para informações sobre a segurança do produto, comunicação de incidentes ou pedidos de assistência, contactar o operador acima indicado, indicando o nome do produto e o código EAN constante da etiqueta ou da embalagem.

VASO LILIUM

GEBRUIKSAANWIJZING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE

BELANGRIJK: BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. ZORGVULDIG LEZEN VÓÓR GEBRUIK.

PRODUCT

Bloempot van glasvezelversterkt polypropyleen. Product voor gebruik buitenshuis; ook geschikt voor binnenruimten.

VASO QUADRATO LILIUM · VASO ROTONDO LILIUM

WAARSCHUWINGEN

- De pot is zwaar wanneer hij met aarde en water gevuld is: til hem leeg op en zet hem op de definitieve plaats voordat u hem vult.
- Zorg voor afwatering (gaten in de bodem of een drainagelaag) om stilstaand water, vorst en breuk te voorkomen.
- Niet als kruk of opstapje gebruiken; laat kinderen er niet op klimmen.
- Het product niet in het milieu achterlaten.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinigen met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel; geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of alcohol gebruiken.
- In de winter binnen opbergen, beschut tegen weersinvloeden; in de zomer niet langdurig in de volle zon laten staan.
- Licht en omgevingsomstandigheden kunnen de kleurwaarneming beïnvloeden.

OPSLAG

- Opbergen op een droge, vorstvrije en goed geventileerde plaats om vocht en schimmel te voorkomen.
- Bij regen, harde wind of in de winter het product opbergen in een koele en droge binnenruimte of beschermen met een hoes.
- Bescherm kussens en bekleding tegen langdurige blootstelling aan uv-straling.

GARANTIE

Op het product wordt 12 maanden garantie gegeven op constructiefouten die niet te wijten zijn aan oneigenlijk gebruik, stoten, blootstelling aan extreme weersomstandigheden of gebrekkig onderhoud. De wettelijke garantie voor consumenten blijft 24 maanden vanaf de levering, overeenkomstig de geldende wetgeving.

AFVALVERWERKING

Voer het product dat niet meer bruikbaar is en de verpakking af in overeenstemming met de geldende wettelijke voorschriften, waarbij de materialen (kunststof, metaal, textiel, hout, glas) gescheiden worden volgens de plaatselijke regels voor gescheiden afvalinzameling. Door de wettelijke verplichtingen na te leven draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

VERANTWOORDELIJKE MARKTDEELNEMER (Verordening (EU) 2023/988)

Importeur: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Neem voor informatie over de productveiligheid, het melden van ongevallen of verzoeken om ondersteuning contact op met de hierboven vermelde marktdeelnemer, onder vermelding van de productnaam en de EAN-code op het etiket of de verpakking.

VASO LILIUM

UPUTE ZA UPORABU I SIGURNOSNE INFORMACIJE

VAŽNO: SAČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE. PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPORABE.

PROIZVOD

Tegla od polipropilena ojačanog staklenim vlaknima. Proizvod za vanjsku uporabu; prikladan i za unutarnje prostore.

VASO QUADRATO LILIUM · VASO ROTONDO LILIUM

UPOZORENJA

- Tegla napunjena zemljom i vodom je teška: podignite je praznu i postavite na konačno mjesto prije punjenja.
- Osigurajte odvod (rupe na dnu ili drenažni sloj) kako biste izbjegli zadržavanje vode, smrzavanje i pucanje.
- Ne koristite kao stolac ili radnu podlogu; ne dopuštajte djeci da se penju na nju.
- Ne odbacujte proizvod u okoliš.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Čistite vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje; ne koristite abrazivna sredstva, otapala ili alkohol.
- Tijekom zime čuvajte u zatvorenom prostoru, zaštićeno od vremenskih utjecaja; ljeti ne ostavljajte dulje vrijeme na izravnom suncu.
- Svjetlost i uvjeti okoline mogu utjecati na percepciju boje.

POHRANA

- Čuvajte na suhom mjestu, zaštićeno od mraza i s dobrom ventilacijom kako biste izbjegli vlagu i plijesan.
- U slučaju kiše, jakog vjetra ili tijekom zime sklonite proizvod u hladan i suh unutarnji prostor ili ga zaštitite pokrivalom.
- Zaštitite jastuke i presvlake od dugotrajnog izlaganja UV zrakama.

JAMSTVO

Proizvod ima jamstvo od 12 mjeseci za strukturne nedostatke koji nisu posljedica nepravilne uporabe, udaraca, izlaganja ekstremnim vremenskim uvjetima ili izostanka održavanja. Zakonsko jamstvo za potrošače ostaje 24 mjeseca od isporuke, u skladu s važećim propisima.

ZBRINJAVANJE

Proizvod koji se više ne može koristiti i njegovu ambalažu zbrinite u skladu s važećim zakonskim propisima, odvajajući materijale (plastika, metal, tkanina, drvo, staklo) prema lokalnom sustavu odvojenog prikupljanja otpada. Poštivanjem zakonskih obveza pridonosite zaštiti okoliša.

ODGOVORNI GOSPODARSKI SUBJEKT (Uredba EU 2023/988)

Uvoznik: Idea New Garden S.r.l.
Via Giacomo Medici 9, 35138 Padova (PD), Italia
info@newgardenco.eu

Za informacije o sigurnosti proizvoda, prijavu nezgoda ili zahtjeve za pomoć obratite se gore navedenom subjektu, navodeći naziv proizvoda i EAN kod s etikete ili ambalaže.